

Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA

Delivery no.: 30376250
Delivery date: 02.02.2023
Sales order no: 20082639
Customer PO no.: 550003668102
Delivery: Complete
Contact: Andreas Pichl
Telephone no.: +49 8861 2566 3617
E-mail: andreas.pichl@hoerbiger.com
Net weight: 411,264 KG
Gross weight: 616,264 KG
No. of packages: 2
Supplier Code.: 910006441

180333877
5012460205

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

31103

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1011-9782-00	Blocker ring coated \ 70,6 Old Mat. no.: RD01508237A Cust. mat. no.: 0558515102 Batch: 0020422731 Country of origin: DE Commodity code: 87084099 84 Teile pro Einsatz WTE87C 2 Einsätze pro KLT6414 (168 Teile / KLT) Jeden KLT abdecken mit VCI Papier 4 KLT pro Lage (672 Teile / Lage) 24 KLT auf Europalette (4032 / Palette) Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken chargengemischt, volles Packstück	0,051 KG	8.064 PC
900002	8000-1929-00	KLT6414 with WTE87C Old Mat. no.: 31001860 Customer Mat. no.: KLT6414 WTE87C		48 PC

QUEENE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8064
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/02/23
Firma:

Delivery Note



Delivery no.: 30376250

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
Country of origin: 99				
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		2 PC
	Old Mat. no.: 31000240			
	Customer Mat. no.: TBA-520857			
	Country of origin: 99			
900004	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		2 PC
	Old Mat. no.: 31000371			
	Customer Mat. no.: TBA-520892			
	Country of origin: 99			

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000954 vom 02.02.2023



23-000954

Ludwigsburg, 02.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marqués et numéros 30376250 30377124 30377239	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 10 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.285
			15 Umfang cbm 23,40
Summe: Total		13,00 COLLI	3.285,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000954 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 07 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604